

پهیرهوی ناوخوی

ئینستوتی پهی بو پهروهرده و گهشهپیدان



PAY INSTITUTE
For Education & Development

بەشى يەكەم

ناسنامەى ئىنستتوت

مادەى يەكەم/

يەك: ناوى رېكخراو بەكوردى: ئىنستتوتى پەى بۇ پەروەردە و گەشەپېدان
دوو: ناوى ئىنستتوت بە ئىنگلىزى: pay Institute for Education and Development

سى: ناوى ئىنستتوت بە عەرەبى: معهد (پەى) للتربية و التطوير.

چوار: ئەدرىسى ئىنستتوت:

ئۆفيسى گشتى ئىنستتوت لە پارىزگاى (هەولېر) پايتەختى هەرىمى كوردستان دەبىت، بۇى هەىە بەپىى
پىويست ئۆفيس لە پارىزگا و ناوچەگانى دىكەى هەرىمى كوردستان و دەرەو بەكاتەو.



پىنج: لوگو:

مادەى دووم/

يەك / پىناسە:

(ئىنستتوتى پەى بۇ پەروەردە و گەشەپېدان)، ئىنستتوتىكى زانستى كوردستانى، ناحكومى سەربەخۇى
قازانج نەويستە، بەنىگايەكى گەش بىنانە كاردەكات بۇ سودى گشتى لەپىناو فەرمانرەواپەكى پىگەيشتوو
(الحكم الرشيد) لە هەموو بوار و ئاستەگاندا.

دوو / دەستەواژەگان:

ئىنستتوت بە ناوى (ئىنستتوتى پەى بۇ پەروەردە و گەشەپېدان) دامەزراو، بەو پىپەى كەوا رېكخراوئىكى
ناحكومى، قازانج نەويستە لە هەرىمى كوردستانى عىراق، بەپىى حوكمەگانى ياساى ژمارە ۱۱ سالى ۲۰۱۱ى
پەرلەمانى كوردستانى تايبەت بە رېكخراو نەويستەگان كاردەكات. رېكخراو بە (pay) ناسراو.

سى / مەبەست:

ئىنستتوت مەبەستى، لەرگاى توپزىنەوئى زانستى و ستراتىژى، بەشدارىپەكى دروست بكات بۇ
باشترکردنى بارى پەروەردەى، ياساى، تەندروستى، ئابوورى، و سەرچەم بوارە جياجياگانى سيستمى
فەرمانرەواپى لەهەرىمى كوردستان، تا هاوکارىكى راستەقىنە و پردىك بىت بۇ بەستەوئى كۆمەلە
مەدەنىيەگان بەپەكترى بۇ هىنانە كايەى كۆمەلئىكى مەدەنى، ئاسودەى، بەختەوەر لە هەرىمى كوردستان.

چوار / پرنسىپ و بەهاگان:

۱. پابەندبوون بە پەيماننامە و رېككەوتنامە نۆدەولتەپەگانى تايبەت بە مافى و مرؤف ، بەتايبەتى لە
بوارى توپزىنەو و زانست و پەروەردە و فيرکردندا.

۲. پابه‌ندبوون به دیموکراسی و ریژگرتن له سه‌روه‌ری یاسا.
۳. کاری خۆبه‌خشی و خیرخوازی و به‌رژه‌وه‌ندی گشتی.
۴. بئ لایه‌نی، بیرگردنه‌وه‌ی زانستیانه و ئەکادیمیانه، شه‌فافیته، سه‌ربه‌خۆیی، راستگۆیی، لیبوره‌یی و گیانی جیاوازی نه‌کردن.
۵. هاوکاری، هاوبه‌شی، دابینکردنی هه‌لی یه‌کسان، بالانسی جینده‌ری، وه‌ده‌سته‌یه‌نیانی متمانه‌ی سودمه‌ندان، به‌رپرسیاریتی و پاراستنی تایبتمه‌ندیتی و نه‌یه‌یه‌ که‌سییه‌کان.

به‌شی دووه‌م

ئامانجه‌کان و چۆنیه‌تی به‌دیه‌یه‌نیانیان

ماده‌ی سییه‌م/

۱. له‌ریگای تیپروانین و توپژینه‌وه، خزمه‌تی پرۆسه‌ی نیشتمانسازی و ده‌وله‌تسازی و گه‌شه‌پیدانی دیموکراسی و تۆکه‌مه‌کردنی سیسته‌می فه‌رمانه‌روایه‌تی هه‌ریمی کوردستان ده‌کات. له‌و بواره‌شدا له‌گه‌ل لایه‌نه‌ حکومی و ریکخراوه‌ ناحکومی و هاوبه‌ش و لایه‌نه‌کانی تری که‌رتی گشتی و تایبه‌تیدا هاوکاری ده‌کات.
۲. راهینان و دابینکردنی پیداوایسته‌یه‌کان بۆ ئەو توپژهر و ئەکادیمیست و پسپۆرانه‌ی که‌ له‌ریگای تۆژینه‌وه‌کانیان ده‌توانن کاریگه‌ری راسته‌وخۆیان به‌سه‌ر خۆشگوزهرانی و ئارامی ژیان و ئاینده‌یه‌کی گه‌شی هه‌ریمی کوردستاندا هه‌بیت.
۳. به‌رچاو روونکردنی دامه‌زراوه‌کانی حکومرانی له‌ هه‌ریم به‌تایبه‌تی و عیپاق به‌گشتی.
۴. چاودیریکردنی گشت دامه‌زراوه‌کان له‌پیناو گه‌شه‌پیدان و به‌رزکردنه‌وه‌ی توانای حوکمرانی له‌هه‌ریمی کوردستان.
۵. دروستکردنی گوشار له‌سه‌ر ده‌سه‌لاته‌ گه‌شیه‌کانی هه‌ریم بۆ ده‌رکردن و جیبه‌جیکردنی یاسای گونجاوی تایبه‌ت به‌ بواره‌کانی حوکمرانی.
۶. بلاوکردنه‌وه‌ی هۆشیاری ده‌رباره‌ی مافه‌کانی مرۆڤ و پره‌نسیپه‌ سه‌ره‌کییه‌کانی سیسته‌می دیموکراسی.

بەشى سىيەم

پەيكەرەى ئىنستوت

مادەى چوارەم/

۱. دەستەى گشتى: ئەم دەستەىە لە ھەموو پەيكەرى ئىنستوت پىك دىت كە راستەوخۇ سەرۆكى ئىنستوت سەرۆكايەتى دەكات .
۲. ئەنجومەنى جى بەجى كرىن: پىك دىت لە: يەك: بەرپۆبەرى جى بەجى كرىن: كە راستەوخۇ دەكاتە سەرۆكى ئەنجومەنى جى بەجى كرىنى رىكخراو. دوو: بەرپۆبەرى بەرنامەكان. سى: بەرپۆبەرى كارگىرى و دارايى. چوار: ھەر سىكتەرىكى تر كە پىويست بىت. ۳. ئەنجومەنى راوئىكارى: ئەنجومەنىكى (فخرىيە) پىك دىت لەچەند كەسايەتەك كە لەلايەن ئىنستوتتەو داوايان لى دەكرىت بۇ ناردنى پرۆژەو تىبىنىيەكانيان .

مادەى پىنچەم/

ئەرك و دەسلەتەكان:

يەك : دەستەى گشتى و دەسلەتەكانى:

- ۱- بەستنى كۆنفرانس يان دواختنى لەبەر ھەر ھۆيەك , لە دەسلەتەنى (۳/۲) دەستەى گشتى دەبىت .
- ۲- گۆرانكارى لە پەپرەو پرۆگرام .
- ۳- ئەنجومەنى جىبەجىكرىن ھەلدەبىررىت.
- ۴- ھەلۆشاندىنەو رىكخراو يان چونەپال رىكخراوئىكى تر بە دەنگى ۳/۲ ئەندامانى دەستەى گشتى دەبىت.

دوو: ئەنجومەنى جى بەجى كرىن:

۱. دانانى بودجەى سالانەى رىكخراو.
۲. دانانى بەرنامەو چالاكى رىكخراو بۇ ماوہى سائىك.
۳. پىداچونەو ھەلسەنگاندىنى كارو چالاكى رىكخراو لە ماوہى سائى رابردوو.
۴. بە ۳/۲ دەنگەكان بۇى ھەيە لىزنىە پىكەبىنى بۇ ھەر گرىفتىكى ناوخۇى رىكخراو.
۵. بۇى ھەيە لىپىچىنەو ھەگەل گشت ئەندامان و دەستەى كارگىرى بكات .
۶. گشت برىارەكانى ئەنجومەنى جىبەجىكرىن بە دەنگدان دەبىت .

سڻ: بهريوه بهري جي به جي ڪردن:

1. نويٺهه رايه تي ريڪخراو دهڪات له به ردهم گشت دهزگا رسمي و نا رسميه کان.
2. سه رپه رشتي ڪوٺونه وهي ٺهه نجومهني جي به جي ڪردن دهڪات.
3. واڙوو له سهه ر گشت نوسراوهڪاني ريڪخراو دهڪات.

چوار: بهريوه بهري بهرنامه کان :

1. هه موو چالاڪيهڪاني ريڪخراو له لايهه بهريوه بهري بهرنامه کان جي به جي دهڪريٽ .
2. پهيوه نديهڪاني ريڪخراو بهريوه دهڪات.
3. ههول دهڪات به پي پيوست پروڙهي پيشنيارڪراو ٺاماده بڪات كه ته با بيت له گهل ٺامانجهڪاني ريڪخراو.

پيٺج: بهريوه بهري ڪارگيري و دارايي:

1. پيوست هه موو توماريڪي ريڪخراو ٺاماده بڪات پاريزگاريان لي بڪات.
2. دهڪلاتي هه ر خه رجهيڪي دهبيت به لام به ره زامه ندي بهريوه بهري جي به جي ڪردن.
3. به هاوڪاري له گهل بهريوه بهري جي به جي ڪردن ژمارهيهڪي بانڪي دهڪه نه وهه تواناي راکيشاني پارهيان دهبيت .
4. ڪوٺونه وهيهڪ له ٺهه ستوي ٺهه دهبيت .
5. هه موو نوسراويڪي فهري لاي ٺهه هه لدهگريٽ .

شهش: ٺهه نجومهني راويژڪاري و دهڪلاتهڪاني:

1. مافي ٺهه وهي دهبيت كه تيبيني زانستيانه بدات له سهه هه موو بلاوڪراوهڪان و چالاڪيهڪان.
2. مافي ٺهه وهي دهبيت پروڙهي پيشنيارڪراو بدات به ٺهه نجومهني بهريوه بهري جي به جي ڪردن.
3. له هه موو پروڙهڪاني ريڪخراو دهڪريٽ وهڪو ستافي جي به جي ڪردن سووديان لي وهه ر بگريٽ.
4. پيش راگه ياندي ٺهه انجامهڪاني هه ر پروڙهيهڪ پيوست راويژ به وهه دهڪلاته بگريٽ.

بهشي چوارهه

داھاتی ئىنستتوت

مادەى شەشەم/

يەكەم : داھاتی ئىنستتوت و ژمىرىارى:

۱. ھاوکارى يان بەخشىشى ئۆرگان و دامەزراوہ حکومى و ناحکومىەکان بۇ ئىنستىتوت.
۲. داھاتی چالاکیەکان .
۳. ھاوکارى و بەخشىشى کەسانى کۆمەك بەخش.

دووم: چاودىرى و ژمىرىارى :

۱. سەرجم داھاتی دراوى ئىنستىتوت لە رىگای ئەو حسابە بانکىە دەبى کە بەناوى ئىنستىتوت کراوہتەوہ.
۲. لە رىى بودجەى سالانەوہ بەگوپىرەى سىستەمى ژمىرىارى پەپرەوگراو لەھەرىمدا داراى خوى بەرپوہ دەبات.
۳. ئىنستىتوت راپورتى سالانەى داراىى خوى پىشکەش بەفەرمانگەى رىکخراوہ ناحکومىەکان دەکات و لەلایەن دیوانى چاودىرى داراىى لە ھەرىمدا ووردبىنى بۇ دەکرىت.
۴. سەبارەت بەو پرۆژانەى کە حکومەتى ھەرىم پشٹیوانیان دەکات، پىویستە ئىنستىتوت راپورتىكى وورد دەربارەى چۆنیەتى جىبەجىکردنى پرۆژەکە پىشکەش بەفەرمانگەى رىکخراوہ ناحکومىەکان بکات و پابەندبىت بەتەواوى مەرجمەکانى گرىبەستەکە.

بەشى پىنجەم

تۆمارەکانى ئىنستتوت

مادەى ھەوتەم/

تۆمارەکانى ئىنستتوت:

يەكەم: ئەو تۆمارانەى کە دەبىت ئىنستىتوت ھەبىت و لەلایەن دادنوسىش تۆمارکراىن، پىک دىت لە:

۱. تۆمارى ئەندامان: ئەم زانىارىانە لەخوبگرىت (ناو، ناونىشان، تەمەن، رەگەز، پلەى خویندن) .
۲. تۆمارى ژمىرىارى: داھات و خەرجمەکانى ئىنستىتوت تىادا تۆمارکراىت .
۳. تۆمارى بنەرەتى (تۆمارى ھەبووہکان): ھەموو سامانى گوزاوہ و نەگوزاوہى ئىنستىتوتى تىادا تۆمارکراىت.
۴. تۆمارى برپارەکان: ئەم تۆمارە سەرجم برپارەکانى دەستەى گشتى تىادا تۆمار کراوہ، کەلەلایەن دەستەى گشتى ئىنستىتوت ئىمزا کراوہ.

دووم: تۆمارى ترى ئىنستىتوت کە بۇ رىکخستى کارەکانى ھەبەتى:

۱. تۆماری ھاتوو و دەرچوو .
۲. تۆماری چالاکی و پرۆژەکان.
۳. تۆماری خۆبەخشەکان.
۴. تۆماری راویژکاران.
۵. تۆماری کارمەندان.
۶. تۆماری تویژەر و پسیپۆران .

بەشی شەشەم

حوکمە گشتیەکان

مادە ھەشتەم/

حوکمە گشتیەکان:

یەکەم:

لەکاتی ھەلۆەشانەوہی ئینستتوتدا بە ھەر ھۆیەک بیّت، گشت سامانە گوازراوہ و نەگوازراوہکان دەگوازریتەوہ بۆ ئینستتوتیەک یان ریکخراویکی ھاوانمانج یان نزیك لەئامانجەکانی لەھەریمی کوردستان، لەو پرۆسەییەشدا پیویستە ئینستتوت تۆماریک بەھەموو ژمیاریەکان و بنەچەکان و داھاتەکان بەپاکتاوکار بەدات، بنەچەکانی یەکەم بۆ دانەوہی قەرزی موستەحەقی ئینستتوت دەبیّت، ئەگەر ھەیبیّت و بنەچەکانی دیکەش بۆ مولکیەتی ئینستتوت یان ریکخراوی دیکە دەگوازریتەوہ .

دووہم:

ئینستتوت مافی پیکھینانی تۆر لەگەڵ ئینستتوت یا ریکخراوی تری تۆمارکراو لە ھەریمی کوردستان ھەییە، بە مەرجی ۱+۵۰ ی دەستە ی گشتی بریاریان دا بیّت.

سییەم:

بەبی رەزامەندی ۱+۵۰ دەستە ی گشتی بۆ کەس نیە ناو و نازناوی ئینستتوت بەکاربھینیّت.

چوارەم:

خۆبەخشەکانی ئینستتوت ، ئەو کەسانەن کە بە خۆبەخشی بە بەردەوامی یان لە قۆناغیکی دیاریکراو بۆ ئەنجامدانی کاریک یان چەند کاریک ھاوکاری ئینستتوت دەکەن، مافی بەشداری کردنیان لە کۆنگرە ی دەستە ی گشتی و کۆبوونەوہ ئاسایی و نائاساییەکانی دەستە ی گشتی ھەییە، بەمەرجی ئەگەر پتر لە ۶ مانگ زیاتر بە خۆبەخشانە کاریان لەگەڵ ئینستتوت کردبێ و ناویان لە تۆماری خۆبەخشەکان ھەبیّت. بەمەش تەنھا مافی (پیشنیار و دەنگدان و گەیانندی باری سەرنجیان) ھەییە، ھەرودھا دەشتوانن وەک ئەندامی چاودی ر بەشداری لە کۆنفرانس و کۆبوونەوہ ئاسایی و نائاساییەکانی دەستە ی گشتی بکەن، بەئام ئەگەر بەر لە کۆنفرانس یان کۆبوونەوہ ی ئاسایی یان نائاسایی، بە ۲ مانگ زووتر بووبن بە ئەندام و لە تۆماری ئەندامان

ناويان ھەبى، ئەوا لە كاتى بەستنى كۆنگرە و كۆبونەو ھەسايى و نائاسايىھەكانى دەستەى گشتى مافى (دەنگدان و خۇپالائوتنىان) دەبى .

پىنجەم:

لايەنى بەخشەر (دۆنەر) و كۆمەلەى پالپشتى برىتىنە لەو ئىنستتوت و دەستە ناوخۆبى و نىودەولەتتە ھاوبەشانە يان ئەوانەى خەرجى بەرنامەكانى ئىنستتوت دابىن دەكەن، ھەروەھا دامەزراو ھىجايەكانى ھەرىم كەھاوبەشى يان پالپشتى بەرنامەكانى ئىنستتوت دەكەن يان سوودمەندان لە بەرنامەكانى ئىنستتوت. ئەمانە مافى پىشنيار و گەياندى بارى سەرنجيان ھەيە و بەپىي تواناي ئىنستتوت و پىويستى كۆنفرانسى ئىنستتوت دەتوانىت وەك ميوان و ئەندامى چاودىر لە كۆنفرانس و كۆبونەو ھەسايى و نائاسايىھەكانى دەستەى گشتى ئىنستتوت بەشداريان پىبكرىت.

شەشەم:

كارمەندە گرىبەستەكان ئەو كەسانەن كەبەشيوھەيەكى كاتى بەگرى بەست ئىنستتوت دا كاردەكەن، مافى پىشنيار و گەياندى بارى سەرنجيان ھەيە، ھەروەھا دەتوانن وەك ئەندامى چاودىر لە كۆنفرانس و كۆبونەو ھەسايى و نائاسايىھەكانى دەستەى گشتى ئىنستتوت بەشدارى بكەن، بەلام ئەگەر بەر لە ۳ مانگ لە بەستنى كۆنفرانس يان كۆبونەو ھەسايى يان نائاسايىھەكانى دەستەى گشتى گرى بەستيان كرىت و لەتۆماررەكاندا ناويان ھەبىت، ئەوا مافى خۇپالائوتن و دەنگدانيان بۆ دەستەى گشتى دەبىت.

ھەوتەم:

دەستەى راويژكارى دەتوانن را و سەرنج و پىشنيار بۆ دەستەى گشتى بكەن، ھەروەھا بىن بە ئەندامى چاودىر لە كۆنفرانس و كۆبونەو نائاسايىھەكان دەستەى گشتى ئىنستتوت ، بەلام ئەگەر بەر لە ۳ مانگ لەبەستنى كۆنفرانس يان كۆبونەو ھەسايى و نائاسايىھەكان بووبن بە راويژكار و لەتۆمارى راويژكاران ناويان ھەبىت، ئەوا مافى خۇپالائوتن و دەنگدانيان بۆ دەستەى گشتى و برىارەكان دەبىت.

ھەشتەم:

كارو چالاكەيەكانى ئەندامانى تۆماركارو و خۇبەش و راويژكاران بى بەرامبەرە، بەلام تىچووى ھات و چۆو پەيوەندىيەكانيان بۆ قەرەبوو دەكرىتەو.

نۆيەم: خۇبەخشەكان، كارمەندان، راويژكاران نابىت دژە بەرژەوھەندى ((Conflict of interest)) لەگەل ئىنستتوت ھەبىت.